

**Magyarpolányi Német Nemzetiségi Önkormányzat  
Képviselő-testülete**

**2014. május 13-i**

**nyilvános ülésének anyaga**

**Magyarpolányi Német Nemzetiségi Önkormányzat**  
**Képviselő-testülete**  
**8449 Magyarpolány, Táncsics utca 7.**

**Szám: 3/2014.**

## **JEGYZŐKÖNYV**

**Készült:** Magyarpolányi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2014. május 13-án 14.00 órakor megtartott nyilvános üléséről.

### **Jelen voltak:**

Mayer Péter	elnök
Dr. Paksiné Beszerdich Ildikó	elnökhelyettes
Wolstrommer Tiborné	képviselő

### **Távolmaradt képviselők:**

Sasné Moóri Erzsébet	képviselő
----------------------	-----------

### **Meghívottak:**

Polt Rita	polgármester
Dobosi Gergely	jegyző

### **A meghívottak közül megjelent és a napirend tárgyalásánál jelen volt:**

Dobosi Gergely	jegyző
----------------	--------

Mayer Péter elnök köszöntötte a nyilvános képviselő-testületi ülésen megjelenteket. A jelenléti ív alapján megállapította, hogy a képviselők közül 3 fő megjelent, 1 fő távolmaradt, így a testület határozatképes.

A nyilvános ülést megnyitotta.

Az elnök javasolta, hogy a jegyzőkönyv hitelesítésére a testület Wolstrommer Tiborné képviselőt jelölje ki. A képviselő-testület az elnök javaslatával egyetértett és 3 szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodás mellett Wolstrommer Tiborné képviselőt jelölte ki a testületi ülésről készített jegyzőkönyv hitelesítésére.

Az elnök javasolta, hogy a képviselő-testület a meghívóban szereplő napirendi javaslatot fogadja el.

A képviselő-testület az elnök javaslatával egyetértett és 3 szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodás mellett a napirendet a következők szerint elfogadta:

## **Napirend:**

1.) Beszámoló az Önkormányzat 2013. évi gazdálkodásáról.

**Előadó:** Mayer Péter elnök

## **NAPIREND TÁRGYALÁSA**

**1.) Napirend:** Beszámoló az Önkormányzat 2013. évi gazdálkodásáról.

**Előadó:** Mayer Péter elnök

(Az előterjesztés a jegyzőkönyv mellékletét képezi.)

Elnök az előterjesztésben foglaltak szerint részletesen tájékoztatta a Képviselő-testületet az Önkormányzat 2013. évi gazdálkodásáról

Kérdés, hozzászólás nem hangzott el, így elnök javasolta, hogy a Képviselő-testület az előterjesztett határozati javaslatot fogadja el.

A képviselő-testület az elnök javaslatával egyetértett, és 3 szavazattal, 0 ellenszavazattal, 0 tartózkodás mellett a következő határozatot hozta:

### **Magyarpolányi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 7/2014. (V. 13.) számú határozata:**

Magyarpolányi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete államháztartásról szóló 2011. CXCV. törvény 91. §-a alapján a 2013. évi költségvetésnek végrehajtásáról, zárszámadásról az alábbi határozatot alkotja:

1. Magyarpolányi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az Önkormányzat 2013. évi költségvetésének teljesített

a) bevételi főösszegét 2.697 ezer forintban,

b) kiadási főösszegét 2.145 ezer forintban állapítja meg.

2. Az Önkormányzat 2013. évi bevételeit és kiadásait mérlegszerűen a határozat 4.a. melléklete, szakfeladatonként a határozat 4.b. melléklete tartalmazza.

3. Az Önkormányzat egyszerűsített mérlegét a határozat 1. melléklete tartalmazza.

4. Az Önkormányzat 2013. évi pénzforgalmának egyeztetését a 3. melléklet tartalmazza.

5. A Képviselő-testület a 2013. évi gazdálkodása során keletkezett, hatályos jogszabályok szerint felülvizsgált pénzmaradványát 552 e forint összegben a határozat 2. melléklete szerint jóváhagyja.

6. Az Önkormányzat tartalék előirányzata 470 ezer forint, amelynek kimutatását az 5. melléklet tartalmazza.

7. Az Önkormányzat 2013. évi felhalmozási kiadásait a 6. melléklet tartalmazza.

A Képviselő-testület utasítja az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

**Felelős:** Mayer Péter elnök

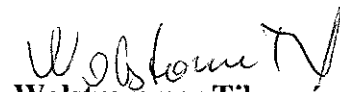
**Határidő:** azonnal

Egyéb kérdés, hozzászólás nem hangzott el, így elnök az ülést 14.15 órakor berekesztette.

**K.m.f.**

  
**Mayer Péter**  
elnök



  
**Wolstrommer Tiborné**  
képviselő  
(jegyzőkönyv hitelesítő)

## JELENLÉTI ÍV

Készült: Magyarpolányi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2014. május 13-án megtartott üléséről


Név

Aláírás

Mayer Péter elnök

  
.....

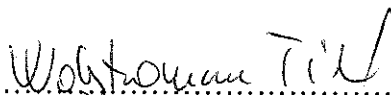
Dr. Paksiné Beszerdich Ildikó elnökhelyettes

  
.....

Sasné Moóri Erzsébet képviselő

.....

Wolstrommer Tiborné képviselő

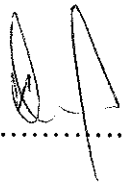
  
.....

**MEGHÍVOTTAK:**

Polt Rita polgármester

.....

Dobosi Gergely jegyző

  
.....

**Magyarpolányi Német Nemzetiségi Önkormányzat Elnökétől**  
**8449 Magyarpolány, Táncsics utca 7.**

## **M E G H Í V Ó**

Magyarpolányi Német Nemzetiségi Önkormányzat Elnöke összehívja a Képviselő-testület tagjait a testület

**2014. május 13-án (kedd) 14.00 órakor**

tartandó nyilvános ülésére.

**Az ülés helye:** Magyarpolány Község Önkormányzat Tanácsterme (8449 Magyarpolány, Dózsa utca 6.)

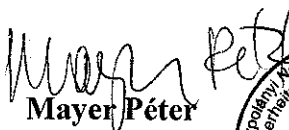
### **Javasolt napirend:**

1.) Beszámoló az Önkormányzat 2013. évi gazdálkodásáról.

**Előadó:** Mayer Péter elnök

Kérem, hogy a testületi ülésen vegyen részt. Akadályoztatását szíveskedjék bejelenteni.

**Magyarpolány, 2014. április 30.**

  
**Mayer Péter**  
elnök



*Előterjesztés az 1. napirendi ponthoz.*

**Magyarpolányi Német Nemzetiségi Önkormányzat Elnökétől**  
**8449 Magyarpolány, Táncsics utca 7.**

**Tárgy:** Beszámoló az Önkormányzat 2013. évi gazdálkodásáról.

**Tisztelt Képviselő-testület!**

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 91. §-a alapján a jegyző által elkészített zárszámadási határozattervezet az elnök a költségvetési évet követő negyedik hónap utolsó napjáig terjeszti a Képviselő-testület elé. A Képviselő-testület a beszámoló elfogadásáról határozatban dönt.

A zárszámadási határozat-tervezet előterjesztésekor a képviselő-testület részére tájékoztatásul a következő mérlegeket és kimutatásokat kell bemutatni:

a) a 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdése szerinti mérlegeket, kimutatásokat azzal, hogy az előirányzat felhasználási terven a pénzeszközök változásának bemutatását kell érteni, ezek a következők:

- a helyi önkormányzat költségvetési mérlegét közgazdasági tagolásban, előirányzat felhasználási tervét,
- a többéves kihatással járó döntések számszerűsítését évenkénti bontásban és összesítve, és
- a közvetett támogatásokat - így különösen adóelengedéseket, adókedvezményeket - tartalmazó kimutatást.

b) a helyi önkormányzat adósságának állományát lejárata, a Stabilitási tv. 3. §-a szerinti adósságot keletkeztető ügyletek, bel- és külföldi irányú kötelezettségek szerinti bontásban,

c) a vagyonkimutatást, és

d) a helyi önkormányzat tulajdonában álló gazdálkodó szervezetek működéséből származó kötelezettségeket, a részesedések alakulását.

A 2013. évi zárszámadási határozat-tervezet a Nemzetiségi Önkormányzat 2013. évi költségvetéséről szóló határozat szerkezeti rendjének megfelelően készült el.

A 2013. évi zárszámadási határozat-tervezet mellékletei nem csak a jogszabályban előírt adatokat tartalmazzák, hanem azon túlmenően az eredeti, illetve a módosított költségvetési előirányzatokat is.

A teljesítés százalékos alakulását a módosított előirányzathoz képest határoztuk meg azért, hogy átlátható legyen a gazdálkodás alakulása.

Előterjesztés az 1. napirendi ponthoz.

## A költségvetés bevételeinek és kiadásainak alakulása

### Az Önkormányzat 20132. évi költségvetésének

	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés	Teljesítés %-a
a) kiadási főösszege	690	2.697	2.145	79,53 %
b) bevételi főösszege	690	2.697	2.697	100,00 %

### Bevételi és kiadási előirányzat változások részletezése

Az önkormányzat bevételi és kiadási előirányzatának 516 ezer Ft-os módosítását a következő jogcímek teljesítésben történt változások indokolják:

#### Bevételi előirányzat változás:

##### Működési bevételek:

Előirányzat növekedés:		ezer Ft
- kamat	(841127.szakfeladat)	1
- működési kölcsön megtérülése	(841127.szakfeladat)	450
- bérleti díj bevétel	(841127.szakfeladat)	62

##### Támogatások:

Előirányzat növekedés:		ezer Ft
- feladat alapú támogatás kiegészítése	(841127.szakfeladat)	3

#### Kiadási előirányzat változás:

##### Tartalék:

Előirányzat növekedés		ezer Ft
- kamat	(841127.szakfeladat)	1
- működési kölcsön megtérülése	(841127.szakfeladat)	450
- bérleti díj bevétel	(841127.szakfeladat)	62
- feladat alapú támogatás kiegészítése	(841127.szakfeladat)	3

Az Önkormányzat egyszerűsített mérlegét az 1. melléklet, egyszerűsített pénzmaradványát a 2. melléklet, pénzeszközváltozását a 3. melléklet mutatja be.

A bevételek és kiadások alakulását a 4.a. illetve a 4.b. melléklet részletezi.

A tartalékok alakulását az 5. melléklet mutatja be.

Az Önkormányzat vagyonát a 6. melléklet részletezi.

Felhalmozási kiadása az Önkormányzatnak 2013-ban nem volt.

Az Önkormányzat közvetett támogatást nem folyósított.



*Előterjesztés az 1. napirendi ponthoz.*

Az Önkormányzat többéves kihatással járó döntéseket nem hozott, a központi költségvetési finanszírozás pontos ismeretének hiányában.

Az Önkormányzat adósságállománnyal nem rendelkezik.

Az Önkormányzat tulajdonában nincs gazdálkodó szervezet és részesedéssel sem rendelkezik más gazdálkodó szervezetben.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az Önkormányzat 2013. évi gazdálkodásáról szóló beszámolót tekintse át, tárgyalja meg és fogadja el.

Az alábbi határozati javaslatot terjesztem a Képviselő-testület elé:

**Magyarpolányi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének .../2014. (V. 13.) számú határozata:**

Magyarpolányi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete államháztartásról szóló 2011. CXCV. törvény 91. §-a alapján a 2013. évi költségvetésnek végrehajtásáról, zárszámadásról az alábbi határozatot alkotja:

1. Magyarpolányi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az Önkormányzat 2013. évi költségvetésének teljesített
  - a) bevételi főösszegét 2.697 ezer forintban,
  - b) kiadási főösszegét 2.145 ezer forintban állapítja meg.
2. Az Önkormányzat 2013. évi bevételeit és kiadásait mérlegszerűen a határozat 4.a. melléklete, szakfeladatonként a határozat 4.b. melléklete tartalmazza.
3. Az Önkormányzat egyszerűsített mérlegét a határozat 1. melléklete tartalmazza.
4. Az Önkormányzat 2013. évi pénzforgalmának egyeztetését a 3. melléklet tartalmazza.
5. A Képviselő-testület a 2013. évi gazdálkodása során keletkezett, hatályos jogszabályok szerint felülvizsgált pénzmaradványát 552 e forint összegben a határozat 2. melléklete szerint jóváhagyja.
6. Az Önkormányzat tartalék előirányzata 470 ezer forint, amelynek kimutatását az 5. melléklet tartalmazza.
7. Az Önkormányzat 2013. évi felhalmozási kiadásait a 6. melléklet tartalmazza.

A Képviselő-testület utasítja az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

**Felelős:** Mayer Péter elnök

**Határidő:** azonnal

**Magyarpolány, 2014. április 30.**

  
**Mayer Péter**  
elnök



## EGYSZERŰSÍTETT MÉRLEG

	A	B	C
	Megnevezés	ELŐZŐ ÉV	TÁRGYÉV
	<b>ESZKÖZÖK</b>		
01	<b>A.) Befektetett eszközök összesen</b>		<b>691</b>
02	I. Immateriális javak		
03	II. Tárgyi eszközök		691
04	III. Befektetett pénzügyi eszközök		
05	IV. Üzemeltetésre, kezelésre átadott eszközök		
06	<b>B.) Forgóeszközök összesen</b>		<b>552</b>
07	I. Készletek		
08	II. Követelések		
09	III. Értékpapírok		
10	IV. Pénzeszközök		552
11	V. Egyéb aktív pénzügyi elszámolások		
12	<b>ESZKÖZÖK ÖSSZESEN</b>		<b>1 243</b>
	<b>FORRÁSOK</b>		
13	<b>D.) Saját tőke összesen</b>		<b>597</b>
14	1. Induló tőke		
15	2. Tőkeváltozások		94
16	3. Értékelési tartalék		
17	<b>E.) Tartalékok összesen</b>		<b>552</b>
18	I. Költségvetési tartalékok		552
19	II. Vállalkozási tartalékok		
20	<b>F.) Kötelezettségek összesen</b>		
21	I. Hosszúlejáratú kötelezettségek		
22	II. Rövidlejáratú kötelezettségek		
23	III. Egyéb passzív pénzügyi elszámolások		
24	<b>FORRÁSOK ÖSSZESEN</b>		<b>1 243</b>

## EGYSZERŰSÍTETT PÉNZMARADVÁNY-KIMUTATÁS ELŐÍRT TAGOLÁSA

ezer Ft

	A	B	C
	Megnevezés	Előző évi beszámoló záró	Tárgy évi beszámoló záró
01	<b>Záró pénzkészlet</b>	<b>468</b>	<b>552</b>
02	Forgatási célú pénzügyi műveletek egyenlege	0	0
03	Egyéb aktív és passzív pü-i elszám. összev.záróegyenl (+,-)		
04	Előző években képzett tartalékok maradványa (-)		
05	Vállalkozási tevékenység pénzforgalmi eredménye (-)	0	0
06	<b>Tárgyévi helyesbített pénzmaradvány (1+2+-3-4-5)</b>	<b>468</b>	<b>552</b>
07	Finanszírozásból származó korrekciók (+,-)		
08	Pénzmaradványt terhelő elvonások (+,-)	0	0
09	Költségvetési pénzmaradvány (6+7+8)	468	552
10	Vállalkozási maradványból alaptev. ellát-ra felhaszn. összeg	0	0
11	Ktszgv-i pénzmaradványt külön jogszab. alapján mód.tétel (+,-)	0	0
12	<b>MÓDOSÍTOTT PÉNZMARADVÁNY (6+-7+-8+-9+-10)</b>	<b>468</b>	<b>552</b>
13	12-ből Egészségbiztosítási alapból folyósított pénzmaradvány	0	0
14	12-ből Kötelezettségvállalással terhelt pénzmaradvány	468	552
15	<b>12-ből Szabad pénzmaradvány</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

	A	B
1	<b>Pénzkészlet tárgyidőszak elején</b>	
		0
2	- Forintban vezetett költségvetési pénzforgalmi számlák egyenlege (Előirányzat-felhasználási keretszámlák egyenlege)	468
3	- Devizabetét számlák egyenlege	0
4	- Forintpénztárak és betétkönyvek egyenlege	0
5	- Valutapénztárak egyenlege	0
6	<b>Pénzkészlet összesen (01+02+03+04)</b>	<b>468</b>
7	<b>Bevételek (+)</b>	<b>2 229</b>
8	<b>Kiadások (-)</b>	<b>2 145</b>
9	<b>Pénzkészlet tárgyidőszak végén</b>	
10	- Forintban vezetett költségvetési pénzforgalmi számlák egyenlege (Előirányzat-felhasználási keretszámlák egyenlege)	552
11	- Devizabetét számlák egyenlege	0
12	- Forintpénztárak és betétkönyvek egyenlege	0
13	- Valutapénztárak egyenlege	0
14	<b>Pénzkészlet összesen (08+09+10+11) (12=05+06-07)</b>	<b>552</b>

	Eredeti ei		Mód.ei	Teljesítés	Telj. %	Eredeti ei		Mód.ei	Teljesítés	Telj. %
	Mód.ei	Teljesítés				Mód.ei	Teljesítés			
1			111	111	100,00			1 681	1 599	95,12
	Intézményi működési bevételek								Dologi kiadások	
2		222	222	222	100,00			546	546	100,00
	Költségvetésből kapott támogatás								Működési célú peszk. átadás	
3			472	472	100,00			470		
	2012.évi LEADER pályázat								Tartalék	
4			974	974	100,00					
	2013.évi feladatalapú támogatás									
5			450	450	100,00					
	Működési kölcsönvisszatérítése /Német Nemzetiségi Egyesület									
6		468	468	468	100,00					
	Pénzmaradvány-átvétele községi önkormányzattól									
7	<b>ÖSSZESEN</b>	<b>690</b>	<b>2 697</b>	<b>2 697</b>	<b>100,00</b>	<b>690</b>	<b>2 697</b>	<b>2 697</b>	<b>2 145</b>	<b>79,53</b>
									<b>ÖSSZESEN</b>	

## KIADÁSOK

ezer Ft

	A	B	C	D	E
		Eredeti ei	Mód.ei	Teljesítés	Telj. %
1	Működési kölcsön/Német Nemzetiségi Egyesület		450	450	100,00
2	Műk.célú pénzeszk.átadás/Szülői Munkaközösség		96	96	100,00
3	irodaszer		1	1	100,00
4	könyv beszerzés		18	17	94,44
5	folyóirat beszerzés	50	50		-
6	szakmai anyag		203	203	100,00
7	egyéb készlet		48	47	97,92
8	szállítási szolgáltatás		315	315	100,00
9	belföldi kiküldetés	50	50	42	84,00
10	külföldi kiküldetés	50	50	43	86,00
11	reprezentáció		18	4	22,22
12	szakmai szolgáltatások	300	713	713	100,00
13	pénzügyi szolgáltatások kiadása(bankköltség)		18	17	94,44
14	vásárolt termékeke ÁFA-ja	90	197	197	100,00
15	<b>Dologi kiadások összesen</b>	<b>540</b>	<b>1 681</b>	<b>1 599</b>	<b>95,12</b>
16	<b>Tartalék</b>	<b>150</b>	<b>470</b>		<b>-</b>
17	<b>841127-841908.szakfeladat összesen</b>	<b>690</b>	<b>2 697</b>	<b>2 145</b>	<b>79,53</b>

## BEVÉTELEK

ezer Ft

	A	B	C	D	E
		Eredeti ei	Mód.ei	Teljesítés	Telj. %
1	Pénzmaradvány	468	468	468	100,00
2	<b>Intézményi működési bevételek</b>	<b>-</b>	<b>111</b>	<b>111</b>	<b>100,00</b>
3	ebből: kamat		1	1	
4	bérelti díjak		110	110	100,00
5	Működési kölcsönvisszatérülése /Német Nemzetiségi Egyesület		450	450	
6	Települési kisebbségi Önkormányzat központi költségvetési támogatása	222	222	222	100,00
7	Települési kisebbségi Önkormányzat 2013.évi feladat alapú támogatása		974	974	100,00
8	2012 évi LEADER pályázat		472	472	100,00
9	<b>Szakfeladat összesen</b>	<b>690</b>	<b>2 697</b>	<b>2 697</b>	<b>100,00</b>

TARTALÉK

ezer Ft

	A	B	C
1		Eredeti ei	Módosított ei.
2	Egyéb általános tartalék	150	470
3	<b>Összesen</b>	<b>150</b>	<b>470</b>

## FELHALMOZÁSI KIADÁS

ezer Ft

	A	B	C
1	Megnevezés	Bruttó érték	Nettó érték
2	2 db tangó harmónika	600	510
3	szoftver MS OFFICE 2003	51	-
4	fekete "tonett" szék	145	-
5	színes tv	76	-
6	asztal	50	-
7	szekrény	62	-
8	asztal	160	-
9	szekrény	300	-
10	Szintetizátor és tarozék	115	-
11	Videó kamera Panasonic	136	-
12	fénymásoló	207	-
13	Laptop Acer TM	242	-
14	Mikrofon AKG C 1000	174	47
15	Erősítő Behringerr EP 1500	95	26
16	Hangfal Kempton PW 12	116	32
17	Projektor	192	76
<b>18</b>	<b>Összesen</b>	<b>2 721</b>	<b>691</b>